

**Zeitschrift:** Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift  
**Herausgeber:** Pestalozzigesellschaft Zürich  
**Band:** 60 (1956-1957)  
**Heft:** 24

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# *Am häuslichen Herd*

SCHWEIZERISCHE ILLUSTRIERTE

HALBMONATSZEITSCHRIFT

\*

60. JAHRGANG

15. SEPTEMBER 1957

HEFT 24

\*

REDAKTION: DR. ERNST OBERHÄNSLI ZÜRICH 1, HIRSCHENGRABEN 56  
BEITRÄGE NUR AN DIE REDAKTIONSADRESSE! UNVERLANGT EINGE-  
SANDTEN BEITRÄGEN MUSS DAS RÜCKPORTO BEIGELEGT WERDEN.  
VERLAG: BUCHDRUCKEREI MÜLLER, WERDER & CO. AG., ZÜRICH 7/32  
ABONNEMENTSPREIS: JÄHRLICH FR. 9.50                    HALBJÄHRLICH FR. 5.10

*Ich habe Freunde gehabt,  
die mir Gutes getan haben,  
und das Glück, ihnen bei  
jeder Gelegenheit Beweise  
meiner Dankbarkeit geben  
zu können. Ich habe auch  
abscheuliche Feinde gehabt,  
die mich verfolgten, und die  
ich nicht vertilgt habe, weil  
es nicht in meiner Macht  
stand. Ich hätte ihnen nie  
vergeben, wenn ich das  
Uebel, das sie mir angetan  
haben, nicht vergessen hätte.  
Der Mann, der eine Bekleidi-  
gung vergisst, vergibt sie  
nicht; er vergisst; denn die  
Vergebung entspringt einem  
heldischen Gefühl, einem  
edlen Herzen, einem gross-  
zügigen Geist; während das  
Vergessen von einer Gedäch-  
tisschwäche herrührt oder  
der milden Gleichgültigkeit  
einer friedlichen Seele, und  
oft einem Bedürfnis nach  
Ruhe; denn der Hass tötet  
auf die Länge den, der ihn  
nährt.*

\*

*Das Leben — ob glücklich  
oder unglücklich — ist das  
einige Gut, das der Mensch  
besitzt, und diejenigen, die  
es nicht lieben, sind seiner  
nicht würdig.*

*(Aus Jacques Casanova de  
Seingalt: Mémoires)*